

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Spausdinimo data: 30.10.2015

Katalogo Nr.: 1389

Puslapis 1 iš 10

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Medžiagos ar mišinio paskirtis

Valymo skystis

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	CTP-GmbH	
Adresas:	Saalfelder Strasse 35	
Miestas:	D-07338 Leutenberg	
Telefonas:	+4936734/230-0	Telefaksas: +4936734/230-22
El. paštas:	hotline@ctp-gmbh.de	
Asmuo pasiteirauti:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefonas: +4936734/230-19
Internet:	www.ctp-gmbh.de	

1.4. Pagalbos telefono numeris: Vokietijai: +49-361-730730 (24 valandos/7 dienos)

Kiti duomenys

Prekės numeris: 1975

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Pavojingumo kategorijos:

Smarkus akių pažeidimas/dirginimas: Eye Irrit. 2

Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis): STOT SE 3

Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis): STOT SE 3

Plaučių pakenkimo prarijus pavojus: Asp. Tox. 1

Pavojinga vandens aplinkai: Aquatic Chronic 2

Teiginiai apie pavojų:

Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Gali dirginti kvėpavimo takus.

Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

2.2. Ženklavimo elementai

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Pavojingi komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje

Mišinys iš angliavandenilių (kvapnus) C9-C10

Distillates (petroleum, gasoline), hydrotreated light

Signalinis žodis: Pavojinga

Piktogramos:



Pavojingumo frazės

H304

Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

H319

Sukelia smarkų akių dirginimą.

H335

Gali dirginti kvėpavimo takus.

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Spausdinimo data: 30.10.2015

Katalogo Nr.: 1389

Puslapis 2 iš 10

H336	Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Atsargumo frazės	
P101	Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.
P102	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
P271	Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.
P301+P310	PRARIJUS: Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją.
P331	NESKATINTI vėmimo.
P305+P351+P338	PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
P405	Laikyti užrakintą.
P501	Šios medžiagos atliekas ir jos pakuotę išvežti į pavojingų atliekų surinkimo vietas.

Tam tikrų mišinių specialus ženklavimas

EUH066	Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džūvimą arba skilinėjimą.
--------	---

2.3. Kiti pavojai

Nėra informacijos.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis
3.2. Mišiniai
Cheminės charakteristikos

Tirpiklio mišinys
 Sintetinės veikliųjų medžiagų kombinacijos
 Tepalai
 Valymo ir priežiūros priemonė

Pavojingi komponentai

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus			Dalis
	EB Nr.	Indekso Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]			
	Mišinys iš angliavandenilių (kvapnus) C9-C10			50 - < 55 %
	918-668-5		01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066			
108-32-7	Propylene carbonate			20 - < 25 %
	203-572-1			
	Eye Irrit. 2; H319			
100-51-6	Benzyl alcohol			20 - < 25 %
	202-859-9		01-2119492630-38	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H332 H319			
64742-82-1	Distillates (petroleum, gasoline), hydrotreated light			10 - < 15 %
	919-164-8		01-2119473977-17	
	STOT RE 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H372 H304 H412 EUH066			

H ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės
4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Spausdinimo data: 30.10.2015

Katalogo Nr.: 1389

Puslapis 3 iš 10

Bendrieji nurodymai

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas.

Įkvėpus

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas.

Pajutus kvėpavimo takų negalavimus, pasikonsultuoti su gydytoju

Jei nukentėjusysis gali prarasti sąmonę, paguldysite ir gabenkite jį stabiliai gulintį ant šono.

Patekus ant odos

Nedelsdami nusivilkite užterštus drabužius, taip pat ir apatinius, bei nusiaukite batus.

Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vanduo ir muilas.

Ištepkite riebiu tepalu.

Patekus į akis

Nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu.

Pasikonsultuoti su gydytoju.

Prarijus

Mažais gurkšniais duokite atsigerti pakankamai vandens (atskiedimo efektas). Pasikonsultuoti su gydytoju.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Dažnai ir ilgalaikiai patekus ant odos gali sudirginti odą.

Akių dirginimas: galimas dirginamasis poveikis.

Nurijus: Kenksminga — prarijus, gali pakenkti plaučiams.

Kenksminga: ilga laika pakartotinai įkvėpiant sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Įspėjimas dėl pavojaus įkvėpiant

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

Gesinimo milteliai.

Smėlis.

alkoholiui atsparios putos.

Anglies dioksidas (CO₂).

Netinkamos gesinimo priemonės

Stipri vandens srovė.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gali susidaryti pavojingi irūs produktai

Gaisro arba sprogimo atveju neįkvėpti dūmų.

5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

Papildomi nurodymai

Gaisro metu pažeistas talpas atvėsinti vandeniu.

Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Dujas, garus, miglą panaikinti vandens srove

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms.

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Spausdinimo data: 30.10.2015

Katalogo Nr.: 1389

Puslapis 4 iš 10

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Užkirsti kelią plitimui (pvz., užtvankomis arba alyvos užtvaramis)
Suvalykite sugeriančia medžiaga (pvz. audeklų, multinu).

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Duomenų nėra

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugaus naudojimo rekomendacijos

uždari įrenginiai. Garus / aerozolių susiurbkite iš karto jų susidarymo vietoje.
Vengti patekimo ant odos ir į akis.

Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogdimo pavojaus

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti. Imtis atsargumo priemonių elektrostatinėms iškvovoms išvengti.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms

Talpas laikykite sandariai uždarytas, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje.

Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

Pakavimo medžiagos: Metalas.

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Nėra informacijos.

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Kenksmingų cheminių medžiagų koncentracijų ribinės vertės darbo aplinkos ore

CAS Nr.	Pavadinimas	ppm	mg/m ³	pl/cm ³	Category	
100-51-6	Benzilo alkoholis	-	5		IPRV (8 h)	

8.2. Poveikio kontrolė

Saugos ir higienos priemonės

Darbo vietoje nevalgyti, negerti, nerūkyti
Prieš pertrauką ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas.

Akių ir (arba) veido apsauga

Dirbant su purškikliais, dėvėti sandarius apsauginius akinius (DIN EN 166)

Rankų apsauga

Išbandytas apsauginis pirštines dėvėkite: Butilo kaučiukas. (DIN EN 374)

Odos apsauga

Dėvėti tinkamą, tirpikliams atsparią apsauginę aprangą pagal EN 465.

Kvėpavimo sistemos apsauga

Pasirūpinti geru vėdinimu, jei susidaro garai/aerozoliai.

Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemonės.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būseną: skystas
Spalva: bespalvis

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Spausdinimo data: 30.10.2015

Katalogo Nr.: 1389

Puslapis 5 iš 10

Kvapas:

Automatiškai

**Bandymo metodų
standartai**

Būklės pokyčiai

Pradinė virimo temperatūra ir virimo
temperatūros intervalas:

110 - 120 °C

Plūpsnio temperatūra:

> 65 °C

Žemutinė sprogo riba:

Viršutinė sprogo riba:

Užsiliepsnojimo temperatūra:

> 200 °C

Tankis (temperatūroje 20 °C):

0.92-0.96 g/cm³

Tirpumas vandenyje:
(temperatūroje 20 °C)

netirpus

Tirpumas kituose tirpikliuose

Organinis tirpiklis

9.2. Kita informacija

Duomenų nėra

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1. Reaktingumas

Nėra informacijos.

10.2. Cheminis stabilumas

Naudojant pagal paskirtį, neyrantis.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Apie pavojingas reakcijas žinių nėra.

10.4. Vengtinios sąlygos

Medžiagą naudokite tik atokiau nuo šviesos, ugnies ir kitų degių šaltinių esančiose vietose.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Oksidacijos priemonė.

Rūgštis, koncentruotas.

Šarmai (šarmai), koncentruotas.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Anglies monoksidas (CO)

Anglies dioksidas (CO₂).

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksinį poveikį

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Spausdinimo data: 30.10.2015

Katalogo Nr.: 1389

Puslapis 6 iš 10

Ūmus toksiškumas

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus			
	Paveikimo būdai	Metodas	Dozė	Rūšis
	Mišinys iš angliavandenilių (kvapnus) C9-C10			
	oralinis	LD50	>3000 mg/kg	Žiurkė
	odos	LD50	>3160 mg/kg	Žiurkė
108-32-7	Propylene carbonate			
	oralinis	LD50	29000 mg/kg	Žiurkė
	odos	LD50	>20000 mg/kg	Triušis
100-51-6	Benzyl alcohol			
	oralinis	LD50	1230 mg/kg	Žiurkė
	odos	LD50	2000 mg/kg	Triušis
	įkvėpiamas garai	ATE	11 mg/l	
	įkvėpiamas (4 h) aerosolis	LC50	>4,178 mg/l	Žiurkė
64742-82-1	Distillates (petroleum, gasoline), hydrotreated light			
	oralinis	LD50	>5000 mg/kg	Žiurkė
	odos	LD50	>3400 mg/kg	Triušis

Dirginimą ir ėsdinimą

Po kontakto su oda: Dažnai ir ilgalaikiai patekus ant odos gali sudirginti odą.

Akių dirginimas: galimas dirginamasis poveikis.

Nurijus:

Kenksminga — prarijus, gali pakenkti plaučiams.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Spausdinimo data: 30.10.2015

Katalogo Nr.: 1389

Puslapis 7 iš 10

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus					
	Toksiškumas vandens aplinkai	Metodas	Dozė	[h] [d]	Rūšis	Šaltinis
108-32-7	Propylene carbonate					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50	5300 mg/l	96 h	Meknės (Leuciscus idus)	
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50	900 mg/l	72 h	Dumbliai	
	Ūmus toksiškumas crustacea	EC50	500 mg/l	48 h	Daphnia magna	
100-51-6	Benzyl alcohol					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50	460 mg/l	96 h	Juodoji drūtagalvė rainė	
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50	640 mg/l	96 h	Scenedesmus quadricauda	
	Ūmus toksiškumas crustacea	EC50	400 mg/l	48 h	Daphnia magna (didžioji vandens blusa)	
64742-82-1	Distillates (petroleum, gasoline), hydrotreated light					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50	10-100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Vaivorykštinis upėtakis)	
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50	50-100 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Ūmus toksiškumas crustacea	EC50	10-22 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Nėra informacijos.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Plūduriuoja ant vandens

Silpnas bioakumuliacijos potencialas

12.4. Judumas dirvožemyje

Nėra informacijos.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Nėra informacijos.

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra informacijos.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas
13.1. Atliekų tvarkymo metodai
Šalinimo aplinkybės

Neišmesti kartu su buitinėmis atliekomis

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

Turi būti pašalintas pagal galiojančius potvarkius.

Dėl tikslaus atliekų kodo pasitarti su utilizavimo įmone.

Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti.

Nevalytų kontenerių nepradurti, nepjaustyti ir nesiimti jokių suvirinimo darbų. (Sprogimo pavojus.)

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą
Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)
14.1. JT numeris:

UN 3082

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Spausdinimo data: 30.10.2015

Katalogo Nr.: 1389

Puslapis 8 iš 10

14.2. JT teisingas krovinio

pavadinimas:

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė

9

(-s):

14.4. Pakuotės grupė:

III

Pavojingumo ženklimas:

9



Klasifikacinis kodas:

M6

Specialiosios sąlygos:

274 335 601

Ribotas kiekis (LQ):

5 L

Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos
taisyklės:

E1

Transporto kategorija:

3

Pavojaus numeris:

90

Tunelio apribojimo kodas:

E

Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)

14.1. JT numeris:

UN 3082

14.2. JT teisingas krovinio

pavadinimas:

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė

9

(-s):

14.4. Pakuotės grupė:

III

Pavojingumo ženklimas:

9



Klasifikacinis kodas:

M6

Specialiosios sąlygos:

274 335 601

Ribotas kiekis (LQ):

5 L

Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos
taisyklės:

E1

Jūrų transportas (IMDG)

14.1. JT numeris:

UN 3082

14.2. JT teisingas krovinio

pavadinimas:

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė

9

(-s):

14.4. Pakuotės grupė:

III

Pavojingumo ženklimas:

9



Jūrų teršalas:

P

Specialiosios sąlygos:

274, 335

Ribotas kiekis (LQ):

5 L

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Spausdinimo data: 30.10.2015

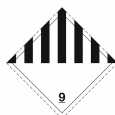
Katalogo Nr.: 1389

Puslapis 9 iš 10

Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos
taisyklės:
EmS: E1
F-A, S-F

Oro transportas (ICAO)

14.1. JT numeris: UN 3082
**14.2. JT teisingas krovinio
pavadinimas:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
**14.3. Gabenimo pavojingumo klasė
(-s):** 9
14.4. Pakuotės grupė: III
Pavojingumo ženklavimas: 9



Specialiosios sąlygos: A97 A158
Ribotas kiekis (LQ) Passenger: 30 kg G
Passenger LQ: Y964
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos
taisyklės: E1
IATA-Pakavimo normatyvai - Passenger: 964
IATA-Maksimalus naudoti kiekis - Passenger: 450 L
IATA-Pakavimo normatyvai - Cargo: 964
IATA-Maksimalus naudoti kiekis - Cargo: 450 L

14.5. Pavojus aplinkai

PAVOJINGA APLINKAI: taip



Pavojaus sukėlėjas(ai): Mišinys iš angliavandenilių (kvapnus) C9-C10

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Nėra informacijos.

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Nėra informacijos.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES norminė informacija

Kitos pastabos

Sudėtyje yra:
5 - 15 % angliavandeniliai, alifatinis.
> 30 % angliavandeniliai, aromatingas.

Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 2 - pavojingas vandeniui

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Spausdinimo data: 30.10.2015

Katalogo Nr.: 1389

Puslapis 10 iš 10

H ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)

H226	Degūs skystis ir garai.
H302	Kenksminga prarijus.
H304	Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H332	Kenksminga įkvėpus.
H335	Gali dirginti kvėpavimo takus.
H336	Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
H372	Kenkia organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
EUH066	Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilninėjimą.

Kita informacija

Duomenys remiasi šių dienų žiniomis, tačiau jie negarantuoja produktų savybių ir nepagrindžia sutartinių teisinių sąlygų.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)